

Статья 1

Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

1) "компетентные органы":

в Российской Федерации - Министерство транспорта Российской Федерации;

в Литовской Республике - Министерство сообщения Литовской Республики;

2) "судно Договаривающейся Стороны" - любое судно, внесенное в судовой реестр или другой соответствующий официальный перечень государства Договаривающейся Стороны и плавающее под флагом государства этой Договаривающейся Стороны, за исключением военных кораблей, рыболовных, гидрографических, научно-исследовательских, спортивных и прогулочных судов, а также судов органов пограничного и таможенного контроля;

3) "член экипажа" - капитан и любое другое лицо, выполняющее во время рейса на борту судна обязанности, связанные с эксплуатацией судна или обслуживанием на нем, и включенное в судовую роль в соответствии с предписаниями государства Договаривающейся Стороны;

4) "водные пути" - водная поверхность (зеркало) реки Неман (Нямунас) в границах Калининградской области Российской Федерации и Литовской Республики и полоса водной поверхности Куршского залива шириной 150 м (75 м в обе стороны от оси фарватера);

5) "порты" - порты Калининградской области Российской Федерации и Литовской Республики, открытые для захода иностранных судов;

6) "Смешанная комиссия" - Смешанная Российско-Литовская комиссия, создаваемая в соответствии со статьей 12 настоящего Соглашения.